

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

[2004/22874]

**Vernietiging door de Raad van State**

Het arrest nr. 135.445 van de Raad van State van 27 september 2004, vernietigt het koninklijk besluit van 26 mei 1999, tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 oktober 1989, houdende vaststelling van de normen waaraan een dienst waarin een magnetische resonantie tomograaf met ingebouwd elektronisch telsysteem wordt opgesteld, moet voldoen om te worden erkend als zware medisch-technische dienst zoals bedoeld in artikel 44 van de wet op de ziekenhuizen gecoördineerd op 7 augustus 1987.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

[2004/22874]

**Annulation par le Conseil d'Etat**

L'arrêt n° 135.445 du Conseil d'Etat du 27 septembre 2004, annule l'arrêté royal du 26 mai 1999, modifiant l'arrêté royal du 27 octobre 1989, fixant les normes auxquelles un service où est installé un tomographe à résonance magnétique avec calculateur électronique intégré doit répondre pour être agréé comme service médico-technique lourd au sens de l'article 44 de la loi sur les hôpitaux coordonnée le 7 août 1987.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

[2004/22865]

**Vernietiging door de Raad van State**

Het arrest nr. 135.443 van de Raad van State van 27 september 2004, vernietigt het koninklijk besluit van 26 mei 1999 tot vaststelling van het maximumaantal diensten waarin een magnetische resonantie tomograaf met ingebouwd elektronisch telsysteem wordt opgesteld.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

[2004/22865]

**Annulation par le Conseil d'Etat**

L'arrêt n° 135.443 du Conseil d'Etat du 27 septembre 2004, annule l'arrêté royal du 26 mai 1999 fixant le nombre maximal de services où est installé un tomographe à résonance magnétique avec calculateur électronique intégré.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

[2004/22864]

**Vernietiging door de Raad van State**

Het arrest nr. 135.444 van de Raad van State van 27 september 2004, vernietigt het koninklijk besluit van 29 juni 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 oktober 1989 houdende vaststelling van de normen waaraan een dienst waarin een magnetische resonantie tomograaf met ingebouwd elektronisch telsysteem wordt opgesteld, moet voldoen om te worden erkend als zware medisch-technische dienst zoals bedoeld in artikel 44 van de wet op de ziekenhuizen gecoördineerd op 7 augustus 1987.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

[2004/22864]

**Annulation par le Conseil d'Etat**

L'arrêt n° 135.444 du Conseil d'Etat du 27 septembre 2004, annule l'arrêté royal du 29 juin 1999 modifiant l'arrêté royal du 27 octobre 1989 fixant les normes auxquelles un service où est installé un tomographe à résonance magnétique avec calculateur électronique intégré doit répondre pour être agréé comme service médico-technique au sens de l'article 44 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

[2004/22836]

**Personeel. — Eervol ontslag**

Bij koninklijk besluit van 8 oktober 2004 wordt de heer Hermans, Paulus Eugenia Constantinus, dierenarts bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, met ingang van 1 januari 2005, eervol ontslag uit zijn ambt verleend.

De heer Hermans, Paulus, is ertoe gerechtigd, met ingang van 1 januari 2005, zijn aanspraken op een rustpensioen te doen gelden en de eretitel van zijn ambt te voeren.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

[2004/22836]

**Personnel. — Démission honorable**

Par arrêté royal du 8 octobre 2004, il est accordé à M. Hermans, Paulus Eugenia Constantinus, vétérinaire au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, démission honorable de ses fonctions le 1<sup>er</sup> janvier 2005.

M. Hermans, Paulus, est autorisé à faire valoir ses droits à une pension de retraite, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2005, et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

[2004/22856]

**Personeel. — Eervol ontslag**

Bij koninklijk besluit van 15 oktober 2004 wordt de heer De Neef, Jan Louis Marie, nucleair inspecteur bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, met ingang van 1 oktober 2004, eervol ontslag uit zijn ambt verleend.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

[2004/22856]

**Personnel. — Démission honorable**

Par arrêté royal du 15 octobre 2004, il est accordé à M. De Neef, Jan Louis Marie, inspecteur nucléaire au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, démission honorable de ses fonctions le 1<sup>er</sup> octobre 2004.